



Governor's School of North Carolina

***Un programa de verano para estudiantes de secundaria
con talentos y capacidades sobresalientes***



Paquete de nominación

**Governor's School East
Meredith College – Raleigh**

**Governor's School West
To Be Determined**

Una guía para estudiantes, familias y representantes escolares



North Carolina Department of
PUBLIC INSTRUCTION

Division of Advanced Learning & Gifted Education
Governor's School of North Carolina
www.ncgovschool.org | 984-236-2577 or 984-236-2576

TABLA DE CONTENIDOS

SECCIÓN 1: INFORMACIÓN GENERAL 2

 Introducción 2

 Descripción del programa 2

 ? *¿Qué es el Programa Governor's School? ¿Por qué debería interesarme?* 2

 Descriptores del Área I 2

 ? *¿Eso es todo? ¿En qué se diferencia de otros programas?* 4

 ? *¿Tengo que pagar algún costo?* 4

 ? *¿Cuándo se lleva a cabo el Programa Governor's School? ¿Qué otras fechas importantes hay?* 4

 ? *¿Qué más me pueden decir sobre el Programa Governor's School?* 5

 ? *De acuerdo, estoy interesado/a. ¿Puedo ser candidato a la nominación?* 7

 ? *¿Cómo se nomina/selecciona a los estudiantes?* 7

 Detalles de la audición 7

SECCIÓN 2: NOMINACIÓN DEL ESTUDIANTE 8

 ? *Entonces, ¿cuáles son los siguientes pasos que debo seguir?* 8

 Consejos útiles para una mejor nominación 9

SECCIÓN 3: INFORMACIÓN DE LA ESCUELA/SISTEMA ESCOLAR 10

 ? *¿Cómo nominan las escuelas/sistemas escolares a los estudiantes?* 10

 Tabla de nominación 11



SECCIÓN 1: INFORMACIÓN GENERAL

Introducción

Gracias por su interés en el Programa Governor's School. Este paquete pretende ser informativo y útil para los estudiantes que deseen explorar esta oportunidad única. Mientras examinas las siguientes páginas, ten en cuenta que Governor's School es una comunidad de aprendizaje basada en la investigación que explora temas contemporáneos. A fin de ejemplificar esta premisa, la información sobre el programa es presentada como respuesta a una serie de preguntas básicas. De ningún modo son éstas las únicas preguntas a hacer sobre el programa Governor's School de Carolina del Norte, pero sí esperamos que sirvan para acrecentar el conocimiento y la curiosidad del lector con la esperanza de despertar en él/ella el deseo de informarse más para posiblemente solicitar sumarse a esta vibrante comunidad de aprendizaje.

Descripción del programa

Governor's School de Carolina del Norte es uno de los programas residenciales de verano del estado para estudiantes de la escuela secundaria con talentos y capacidades sobresalientes de mayor antigüedad en el país. El programa, disponible solo para estudiantes que pasan al grado doce, a excepción de algunos estudiantes que pasan al grado once interesados en ciertas áreas de las artes visuales y escénicas, se lleva a cabo en dos campus universitarios: Governor's School Oeste en un campus a determinar y Governor's School Este en Meredith College, en Raleigh. El programa es administrado por la Junta de Educación del Estado (State Board of Education) y el Departamento de Educación Pública de Carolina del Norte (North Carolina Department of Public Instruction) a través de la División de Aprendizaje Avanzado y Educación para Superdotados (Division of Advanced Learning & Gifted Education). Un consejo directivo (Board of Governors), designado por la Junta de Educación del Estado, actúa como cuerpo asesor.

Cada verano, los estudiantes seleccionados son invitados al programa Governor's School para construir una comunidad de aprendizaje. Allí se propicia la exploración y la elaboración de preguntas con el único propósito de aprender y descubrir nuevas posibilidades que complementen la educación secundaria, sin la presión regular de exámenes, puntajes y promedios generales. Aunque se tienen en cuenta el crecimiento y el éxito personal, Governor's School enfatiza el esfuerzo colectivo y corporativo desde la música orquestal y coral, hasta experimentos en equipo y proyectos a nivel del curso.

Las disciplinas académicas incluyen:

- Inglés
- Idiomas extranjeros (español en la opción Governor's School Oeste)
- Matemáticas
- Ciencias naturales
- Ciencias sociales

Las disciplinas en las artes visuales y escénicas incluyen:

- Arte
- Música coral
- Música instrumental
- Danzas
- Teatro



¿Qué es el programa Governor's School y por qué debería interesarme?

Governor's School ofrece un currículum sin créditos para estudiantes seleccionados en tres áreas:

- **ÁREA I** – Área I es la disciplina/materia de especial interés para el estudiante y la base sobre la cual es elegido para asistir al programa. A continuación se incluye una breve descripción de las diez disciplinas del Área I para que los estudiantes tengan una idea de cómo pasarán la mayoría del tiempo de clase en el programa. En cada una de ellas el énfasis se pone en textos, composiciones, expresiones artísticas, temas e ideas contemporáneas, y las teorías que surgen de ellas.
 - **ARTE** – El currículum de artes visuales contempla el estudio y la práctica de la expresión visual vinculada con conceptos y estilos actuales. Se pone énfasis en la expresión creativa a la vez que se investigan y examinan movimientos y teorías del arte contemporáneo.
 - **MÚSICA CORAL (Coro mixto en Governor's School Oeste; Coro de sopranos en Governor's School Este)** – Este programa explora la expresión de la experiencia humana y la conexión con otras artes y eventos contemporáneos a través de la música coral. El currículum se concentra en la música de compositores de los siglos XX y XXI. Los estudiantes también aprenden los aspectos más sutiles del canto coral - mezcla, dicción, calidad del tono - y técnica vocal en los ensayos y actuaciones.

- **DANZAS** – El currículum de danzas adopta y expresa las teorías de los siglos XX y XXI a través de la enseñanza diaria de técnicas de danza moderna, un análisis de pioneros recientes, y la integración de autoexpresión y abstracción a través de la improvisación, composición y coreografía.
- **INGLÉS** – El currículum de inglés se enfoca en la ficción, poesía y drama postmodernos. Se estimula la lectura minuciosa, imaginativa, analítica y empática. Los profesores incorporan talleres de escritura creativa y analítica, y sumergen a los estudiantes en la escritura a lo largo de las sesiones.
- **IDIOMAS EXTRANJEROS – ESPAÑOL (CAMPUS OESTE)** – El objetivo es exponer a los estudiantes al pensamiento, la literatura, música, arte y tendencias políticas contemporáneas provenientes de España y Latinoamérica. El idioma básico del curso es el español. *NOTA: Governor's School no incluye un programa de francés para el año 2022.*
- **MÚSICA INSTRUMENTAL – ORQUESTA (CAMPUS OESTE); ENSAMBLE DE VIENTOS/BANDA (CAMPUS ESTE)** – Este programa instrumental ha sido pensado para extender los horizontes musicales del estudiante talentoso más allá de los límites del currículum regular de la escuela secundaria. El enfoque es el estudio y la ejecución de un repertorio de obras importantes para orquesta (Oeste) y ensamble de vientos (Este) de los siglos XX y XXI, y la creación y ejecución de obras de los estudiantes. Todas las obras persiguen el objetivo de “abrir puertas al futuro”, objetivo final del programa Governor's School en su totalidad.
- **MATEMÁTICAS** – El programa de matemáticas aspira a facilitar un ambiente propicio para la contemplación e investigación de problemas que surgen en los campos matemáticos contemporáneos. Además el programa brinda muchas oportunidades a través de la interacción de los estudiantes con los docentes, seminarios y disertantes invitados, de modo tal de promover la apreciación tanto de las matemáticas como del trabajo profesional en dicha área.
- **CIENCIAS NATURALES** – El currículum de ciencias naturales investiga temas y teorías de la ciencia moderna contemporánea a través de seminarios interactivos, discusiones, experimentos y la solución de problemas de manera individual o grupal. La biología, química y física son totalmente abordadas a través de lecciones y proyectos curiosos e interesantes.
- **CIENCIAS SOCIALES** – El currículum de ciencias sociales examina importantes conceptos políticos, sociológicos, psicológicos y antropológicos que han influido en los siglos XX y XXI desde perspectivas teóricas y aplicadas. Se estimula la visión del estudiante en tanto individuo y participante dentro de la sociedad, integrando la discusión en clase con la experiencia personal de forma relevante y analítica.
- **TEATRO** – El objetivo del currículum de teatro es introducir al joven artista a teorías, literatura y técnicas contemporáneas y progresivas. Se trata de una aproximación holística que busca lograr actores completos y en constante formación.

El estudio de cada una de las disciplinas del Área I enfatiza la teoría y su aplicación en lugar de la memorización de hechos, particularmente respecto de teorías contemporáneas que estimulan el pensamiento innovador en una cultura en constante cambio. Los cursos y actividades están diseñados para inspirar en el estudiante su creatividad, el cuestionamiento de suposiciones, la investigación de preguntas no respondidas, y el desarrollo de la aceptación del proceso de cambio. Las clases se dictan dos veces al día, de lunes a viernes y una vez los sábados. Los estudiantes pasan el 70% de la semana académica en el Área I.

Además de las clases del Área I, el estudiante asiste al Área II y Área III. Estos cursos diferencian al Programa Governor's School de otros programas de enriquecimiento en asignaturas específicas y contribuyen a una experiencia única y provechosa. Además, cada curso incorpora un grupo de estudiantes diversos de prácticamente todas las disciplinas del Área I, posibilitando así una riqueza de perspectiva que favorece la exploración conjunta de los temas. Las clases de las Áreas II y III se dictan tres veces por semana.

- El **ÁREA II** se refiere a un curso basado en el pensamiento y cuestionamiento crítico, creativo y filosófico. Aquí el estudiante reflexiona y gestiona su propio aprendizaje, presta atención al funcionamiento del lenguaje en el desarrollo de las ideas y de las sociedades, e investiga la naturaleza propia del pensamiento y de la mente. Una clase típica puede ser una sección de lectura y discusión, un ejercicio sensorial, un juego, una película, una caminata por el campus—donde sea que la imaginación del profesor y sus estudiantes lo permita. En resumen, el Área II brinda al estudiante un conjunto de herramientas que le permiten considerar cualquier emprendimiento académico y artístico, además de sus ideas personales, de forma más reflexiva. El Área II equivale a un 15% de la semana académica del estudiante.
- En el **ÁREA III**, a menudo conocida como ‘El individuo y la sociedad’, los estudiantes aprenden a analizar y articular sus opiniones propias y a escuchar las opiniones de los demás, examinando además su vida y convicciones personales en relación con su comunidad y el mundo en general. Mediante la integración de ideas y conversaciones de las Áreas I y II, y el entorno de nuestro campus, los cursos del Área III reflejan el encuentro intelectual honesto, ingenuo y generoso con diferentes perspectivas valoradas dentro del programa, en clases que normalmente se estructuran a partir de un tema general. Las discusiones en esta área enriquecen el proceso de aprendizaje del Programa Governor's School al relacionar el currículo general con la vida del estudiante. Esta área equivale al 15% de la semana académica del estudiante.

¿Eso es todo? ¿En qué se diferencia de otros programas?

Governor's School prospera gracias a la curiosidad intelectual tanto de sus estudiantes como de sus docentes. Además de las Áreas I, II y III, este emprendimiento también tiene lugar a través de seminarios opcionales, series de cine, disertantes invitados, presentaciones/representaciones estudiantiles, muestras, y más. Los docentes buscan que el estudiante aspire a ser un "productor de conocimiento, capaz de resolver problemas, y elaborarlos" (James Gallagher, 1994), a través de clases y actividades que fusionan la discusión intelectual con la aplicación práctica de la teoría. La diversión es también parte del programa, a través de diversas actividades diarias, organizaciones y tiempo de recreación durante el cual los estudiantes pueden reunirse con nuevas amistades, dormir una siesta, o crear su propio club o actividad grupal. Las posibilidades son prácticamente infinitas.

¿Tengo que pagar algún costo?

Governor's School de Carolina del Norte es mayormente subsidiada por la Asamblea General de Carolina del Norte. Para suplementar esto, se cobra una matrícula de \$500 por estudiante registrado. Dicha matrícula es responsabilidad de la escuela pública o no pública que nombra al estudiante. Sin embargo, existe una gran flexibilidad en cuanto a cómo éstas deciden acceder y recaudar los fondos de la matrícula. Una posibilidad es que se le solicite a la familia que cubra parte del costo de la matrícula. Los detalles de los procedimientos y las opciones de pago de la matrícula son enviados a las escuelas y sistemas escolares.

La fundación North Carolina Governor's School Foundation (NCGSF, por sus siglas en inglés), socia generosa, tiene el compromiso de garantizar que cada estudiante seleccionado pueda asistir al programa. La NCGSF brindará becas en el sitio www.ncgsfoundation.org/apply/ después del anuncio de los estudiantes seleccionados, en marzo del 2022.

Los fondos provistos por la Asamblea General y la matrícula del estudiante cubren los costos de comida, alojamiento, y los programas educativos. La familia es responsable de los costos de transporte hacia y desde el campus y típicamente también le da a su hijo o hija una cantidad de dinero para gastos personales.

¿Cuándo se lleva a cabo el programa Governor's School? ¿Qué otras fechas importantes hay?

Septiembre/octubre 2021 – Se envía la información sobre la sesión de Governor's School para el año 2021 a los superintendentes, directores de escuelas no públicas, directores de escuelas chárter, coordinadores del programa AIG, directores de escuelas secundarias, consejeros y otros contactos de Governor's School. La información general y todos los formularios necesarios son publicados en el sitio web de Governor's School www.ncgovschool.org. Además, durante el otoño se llevan a cabo reuniones informativas en el estado en las que se hacen presentaciones sobre este extraordinario programa.

Diciembre 13, 2021 – El representante oficial del sistema escolar encargado del Programa Governor's School (o escuela federal, escuela especial, escuela chárter o escuela no pública) debe enviar todas las nominaciones electrónicamente a la oficina de Governor's School de Carolina del Norte. NOTA: Los estudiantes, padres u otros individuos no pueden enviar las nominaciones directamente al nivel estatal.

Enero/febrero 2022* – Se llevan a cabo las audiciones on line para el programa en arte, música coral, danzas, música instrumental y teatro (fechas específicas a determinar). Todos los estudiantes en estas áreas que reúnen los requisitos de selección para el Programa Governor's School son notificados individualmente e invitados a una audición.

Marzo 14, 2022 – Se envían electrónicamente las listas de los estudiantes seleccionados y no seleccionados al representante de la escuela o sistema escolar.

Marzo 18, 2022 – Se envía una carta a los estudiantes seleccionados y no seleccionados.

Abril 14, 2022 – Cierre del plazo de envío del formulario de aceptación de los estudiantes seleccionados de parte de cada escuela o sistema escolar. La entrega de dichos formularios obliga a las escuelas/sistemas escolares a pagar una matrícula no

reembolsable por cada formulario de aceptación. Los detalles de los procedimientos y opciones de pago de la matrícula son enviados a las escuelas y sistemas escolares.

Junio 19, 2022** – Día de apertura de la sesión 2022 de Governor's School

Julio 17, 2022** – Día de cierre de la sesión 2022 de Governor's School

** Las fechas de audición específicas estarán disponibles a finales del otoño del 2021 en el sitio web de Governor's School (www.ncgovschool.org).*

*** Fechas tentativas; el horario definitivo será confirmado por cada campus que albergue el programa. Los horarios definitivos se publicarán a principios del año 2022.*

¿Qué más me pueden decir sobre el programa Governor's School?

- 1. ¿CÓMO SE LLEVARÁ A CABO EL PROGRAMA EN 2022 DENTRO DEL MARCO DEL COVID-19?** La pandemia del COVID-19 ha causado un trastorno considerable, pero el trabajo conjunto de todos nos permitió brindar un entorno seguro y robusto durante la sesión presencial del verano de 2021, sin ningún rebrote ni casos de contagio individual. Se hizo hincapié en establecer y reforzar distintas formas de mitigación de riesgos (p. ej., vacunas, exámenes, uso de mascarillas, prácticas de higiene, distanciamiento físico, viajes limitados, etc.) Las decisiones específicas para el 2022 se tomarán de acuerdo con la actualización de las condiciones en la primavera, y en consulta con las instituciones que alberguen el programa y las autoridades sanitarias.
- 2. ¿DÓNDE SE LLEVA A CABO EL PROGRAMA GOVERNOR'S SCHOOL?** Governor's School de Carolina del Norte se desarrolla en dos campus universitarios. Governor's School Este se da en Meredith College (Raleigh) y Governor's School Oeste en un campus a determinar que será anunciado a comienzos del año 2022.
- 3. ¿SON IGUALES LOS PROGRAMAS EN GOVERNOR'S SCHOOL ESTE Y OESTE?** En términos generales, sí. Governor's School es un solo programa que funciona en dos campus. Las excepciones son que el Oeste ofrece español y orquesta y el Este ensamble de vientos. También, el Oeste ofrecerá coro mixto (o sea, sopranos, altos, tenores y bajos.) para el año 2022. En el Este el coro solo estará formado por sopranos y altos. Aparte de esto, el curriculum en ambos campus será el mismo.
- 4. ¿CÓMO ES UNA CLASE TÍPICA EN GOVERNOR'S SCHOOL?** Con un alto nivel de entusiasmo y compromiso nuestros profesores invitan a los estudiantes a explorar ideas novedosas y relevantes, no a través de la disertación, sino de la discusión. Ocasionalmente, se valdrá de un mini discurso para presentar una fórmula matemática o física, demostrar un nuevo movimiento en arte o música o explicar alguna teoría reciente sobre grupos sociales o textos literarios. Sin embargo, el sello de nuestro trabajo intelectual es el intercambio entre la teoría y las respuestas de los estudiantes, entre lo abstracto y lo personal. Los estudiantes y los profesores forjan un entorno intelectual seguro, no competitivo donde se contemplan ideas de disciplinas diversas y todos los alumnos son tomados en serio.
- 5. ¿QUÉ OPCIONES HAY PARA LA TARDE, DESPUÉS DE CLASE?** Por la tarde y noche, Governor's School ofrece muchas actividades opcionales y obligatorias destinadas a complementar y ampliar los cursos. Disertantes invitados que contribuyen activamente al conocimiento actual en sus especializaciones se dirigen a los estudiantes a lo largo del programa. Los seminarios diarios opcionales o electivos pueden variar desde lo humorístico a lo serio y ofrecen a los estudiantes la oportunidad de explorar temas conocidos o totalmente nuevos. Las presentaciones, ejecuciones y actuaciones electrizan ambos campus y permiten a los estudiantes compartir lo que han aprendido. Los estudiantes también pueden simplemente descansar o participar en actividades estructuradas. ¡Cada día, después de clase las posibilidades son infinitas!
- 6. ¿QUÉ TIPO DE ACTIVIDADES SOCIALES Y RECREATIVAS SE OFRECEN?** Cada tarde y noche hay muchos centros de recreación individual y grupal. Por la tarde noche, los estudiantes pueden elegir eventos sociales tales como clases de baile swing, torneos de ultimate frisbee, competencias de atrapa la bandera, y búsquedas de tesoros. Para muchos, los mejores momentos sociales se dan en los fines de semana o en los eventos comunitarios del final de sesión. Otros dicen que los mejores momentos libres son los que se pasan en conversaciones, reuniones y actividades que los estudiantes inician espontáneamente en los bancos del patio o junto a las fuentes, en las comidas o en los pasillos de la residencia.
- 7. ¿CUÁL ES EL GRADO DE RIGIDEZ DE LAS REGLAS EN GOVERNOR'S SCHOOL?** Governor's School se sitúa claramente entre la escuela secundaria y la universidad — es un programa residencial ambicioso para estudiantes de secundaria. Esto hace que los estudiantes tengan muchas libertades asociadas con la vida universitaria, especialmente la libertad de elección entre

muchas experiencias intelectuales y comunitarias diversas. Por otra parte, existen una serie de reglas y normas asociadas con la vida residencial para estudiantes de secundaria. Dichas reglas se enumeran en el código de honor y el Manual del Estudiante (disponible para descargar en la primavera seleccionada) de modo tal que los estudiantes sepan qué se espera de ellos antes de decidir si quieren asistir. Governor's School no es un programa con una cantidad excesiva de reglas, pero las pocas reglas que existen se toman muy en serio. Respetarlas firmemente brinda al estudiante la posibilidad de practicar la autodisciplina y responsabilidad, garantiza su seguridad, y permite a la comunidad que integra enfocarse en nuevas ideas y experiencias vitales y esenciales.

8. **¿DEBE EL ESTUDIANTE ASISTIR A GOVERNOR'S SCHOOL LAS CUATRO SEMANAS COMPLETAS?** Sí. Al ser seleccionado el estudiante es invitado a contribuir a la construcción de una comunidad de aprendizaje, lo cual implica su compromiso de participación y asistencia completa. (NOTA: el estudiante que no se quede hasta el cierre de la sesión del último día no recibirá el certificado de Governor's School). No se permite a los estudiantes asistir a eventos escolares, familiares o comunitarios (p. ej., campamentos, competencias, reuniones, etc.). Solo en casos excepcionales se podrá excusar al estudiante que deba asistir a un algún evento de extrema urgencia que no pueda ser reprogramado. Solicitudes de este tipo solo podrán hacerse después del proceso de selección del estudiante. Del mismo modo, los estudiantes no deben registrarse o pretender participar en ningún otro curso online durante la duración del programa. La experiencia nos ha demostrado que tratar de hacer un curso online y Governor's School al mismo tiempo conduce a que no se completen ninguno de los dos de manera positiva. Pedimos amablemente que el estudiante que no pueda cumplir con este compromiso en su totalidad decline la invitación y permita a otro estudiante la oportunidad de hacerlo.
9. **¿PUEDEN IRSE LOS ESTUDIANTES A CASA LOS FINES DE SEMANA?** No. Los estudiantes deben quedarse en Governor's School los fines de semana.
10. **¿HAY UN LÍMITE EN EL NÚMERO DE NOMINACIONES QUE LAS ESCUELAS/SISTEMAS PUEDAN HACER?** Sí. Cada sistema escolar, escuela chárter, escuela no pública y escuela especial es asignada un cierto número de nominaciones según el número de estudiantes en los grados décimo y undécimo, salvo en ciertas artes escénicas. Ver la sección sobre escuelas/sistemas para informarse respecto de estas asignaciones.
11. **¿PUEDE NOMINARSE A UN ESTUDIANTE EN VARIAS DISCIPLINAS?** No. Si bien un estudiante puede tener interés en muchas disciplinas, (p. ej., diferentes áreas académicas, diferentes instrumentos musicales, etc.) al nivel local, la nominación estatal solo puede ser en una disciplina (un campo académico/artístico, una parte vocal, un instrumento).
12. **¿QUÉ OPORTUNIDADES HAY DE SER SELECCIONADO?** Debido al número de inscripciones limitado, alrededor de un 40% de los estudiantes nominados son seleccionados cada año. Este índice de selección tiende a variar según la disciplina, de acuerdo con el número de nominaciones recibidas en cada una de ellas en particular en un año dado. Para el año 2021, un total de 680 estudiantes asistieron a Governor's School de las 1.701 nominaciones recibidas.
13. **¿PUEDE EL ESTUDIANTE SOLICITAR EL CAMPUS AL QUE LE GUSTARÍA ASISTIR O UN COMPAÑERO/A DE CUARTO?** No, el estudiante debe asistir al campus que se le asigne y con el compañero/a asignado/a.
14. **¿PUEDEN LOS ESTUDIANTES ASISTIR A GOVERNOR'S SCHOOL MÁS DE UNA VEZ?** No. Los estudiantes solo pueden asistir a una sesión.
15. **¿ES REEMBOLSABLE LA INSCRIPCIÓN?** No.
16. **¿DÓNDE PUEDO ENCONTRAR INFORMACIÓN ADICIONAL SOBRE GOVERNOR'S SCHOOL DE CAROLINA DEL NORTE?** Para encontrar información a nivel estatal, se puede visitar el sitio web de Governor's School en www.ncgovschool.org o enviar un correo electrónico a ncgovschool@dpi.nc.gov. A nivel local, contactar a un consejero/orientador de la escuela del estudiante.





De acuerdo, estoy interesado/a. ¿Puedo ser candidato a la nominación?

Hay dos requisitos básicos para ser elegido: residencia e inscripción. Para el año 2022, el puntaje obtenido en exámenes de aptitud/rendimiento ha sido eliminado.

- **RESIDENCIA** – Se requiere ser residente de Carolina del Norte; los estudiantes de intercambio cultural no cumplen con este requisito. Cualquier estudiante que asista a una escuela secundaria federal de Carolina del Norte (p. ej., Lejeune High School), independientemente de su estatus de residencia, es elegible.
- **INSCRIPCIÓN** – Se requiere:
 - Asistir a una escuela pública o no pública de Carolina del Norte, y
 - Estar matriculado en el grado undécimo en el momento de la nominación (se hacen excepciones para estudiantes del grado décimo y undécimo en danzas, música coral y música instrumental).

Cabe reiterar que, no se requiere un puntaje determinado en exámenes de aptitud o rendimiento para ser nominado a nivel estatal. Sin embargo, las escuelas locales/sistemas escolares pueden usar resultados de exámenes, además de otros criterios, para determinar cuáles son los estudiantes más calificados dentro de la cantidad limitada de nominaciones autorizadas a hacer a nivel estatal.



¿Cómo se nomina/selecciona a los estudiantes?

Los estudiantes solo pueden ser nominados por escuelas/sistemas escolares — no pueden nominarse a sí mismos ni ser nominados por sus familias. El número de nominaciones que una escuela/sistema escolar puede hacer a nivel estatal es limitado en la mayoría de las disciplinas. Para mayor información, ver la sección informativa sobre escuelas/sistemas escolares.

Una nominación de Governor's School de Carolina del Norte surge de la rigurosa compilación de datos de fuentes diversas:

1. La **solicitud del estudiante** completa que incluya información de contacto, ensayos y reflexiones sobre su preparación personal para Governor's School.
2. El **expediente académico escolar** proveniente de la escuela secundaria del estudiante que incluya sus cursos, calificaciones y demás datos oficiales de desempeño.
3. **Dos recomendaciones** presentadas a través del Formulario de recomendación oficial, completado por personas que puedan dar fe de las cualidades y preparación del estudiante.

Para más detalles, mirar la sección ***“Entonces, ¿cuáles son los siguientes pasos que debo seguir?”***

PROCEDIMIENTOS LOCALES: Las escuelas/sistemas escolares podrán establecer un proceso de selección de candidatos para el nivel estatal propio. Dicho proceso podrá incluir mayores evaluaciones, audiciones, entrevistas, etc. Estas decisiones se reservan para las personas del nivel local (quienes conocen mejor a sus estudiantes). La oficina de Governor's School de Carolina del Norte generalmente no interviene en estos asuntos.

PROCEDIMIENTOS ESTATALES: Una vez cerrado el plazo de entrega de solicitudes, el 13 de diciembre de 2021, la oficina de Governor's School de Carolina del Norte del departamento de educación NCDPI las examina para verificar que estén completas y que correspondan a estudiantes calificados. Los procedimientos de selección estatal siguientes, se describen a continuación:

- **NOMINACIONES EN ÁREAS ACADÉMICAS/IDIOMAS EXTRANJEROS** – Un comité de selección integrado por especialistas en cada disciplina académica y en idiomas extranjeros revisa cada nominación, le otorga un puntaje y genera un ranking de nominados en cada disciplina en particular. En este proceso solo se usa la información de la nominación entregada; no hay audiciones ni uso de materiales adicionales.
- **NOMINACIONES EN ARTES ESCÉNICAS/VISUALES** – Especialistas en cada disciplina revisan y otorgan puntaje a cada nominación dentro de su área. Además los estudiantes en estas disciplinas participan en una audición ante jueces (ver a continuación). El puntaje de las nominaciones complementa los resultados de las audiciones para determinar el ranking en cada disciplina artística, instrumento y parte vocal.

Las **AUDICIONES** de cada arte escénica/visual serán grabadas y entregadas en enero/febrero de 2022; las fechas exactas y otros detalles se publicarán en el sitio web de Governor's School a finales del otoño 2021. Los detalles específicos para cada estudiante (tecnología, horario, preparativos, etc.) se le enviarán directamente a él/ella semanas antes de la fecha de audición. Solo se puede participar en una audición dentro de una disciplina, instrumento o parte vocal.

- **Arte** – En el área de artes visuales el video deberá mostrar las tres mejores obras de arte del estudiante en cualquier medio que demuestre sus habilidades de **dibujo, pintura, escultura o grabado**. Las tres piezas pueden ser de un mismo medio o de medios diferentes. (Normalmente, la fotografía y el arte digital no se enseñan durante este programa de verano; si un estudiante desea usar estos medios en su audición, él/ella deberá demostrar conocimientos de diseño y un manejo creativo y habilidoso de los elementos y conceptos visuales presentes en todas las formas de arte visual, y serán evaluados en consecuencia.) Además, en el video los estudiantes deberán responder a una serie de preguntas que se le harán.
- **Danzas** – El programa de danzas se enfoca en la **danza moderna** y el video para la audición deberá constar de cuatro partes que respondan a instrucciones específicas (o sea, presentación, calentamiento, movimiento a través del espacio y trabajo de composición). Una vez nominado el estudiante, se le brindará un video orientativo.
- **Teatro** – El video para la audición de teatro consta de tres partes. La primera es un monólogo original de un minuto creado por el estudiante. La segunda, una actuación memorizada de un conjunto de monólogos genéricos. La última parte, es una entrevista en la que se responde a una serie de preguntas. **NOTA:** Hace algunos años, se ofrecía una opción de teatro técnico para un número reducido de estudiantes interesados en especializarse en escenografía y otros aspectos teatrales no actorales. Esa opción no estará disponible para el año 2022.
- **Música coral** – La audición para la música coral consiste en dos tareas: **Búsqueda del rango vocal y una interpretación solista**.
 - La búsqueda del rango vocal incluye el canto usando escalas mayores ascendientes y descendientes entre los extremos más altos y más bajos del registro vocal natural.
 - La actuación solista requiere que el estudiante cante un fragmento de 90 segundos a dos minutos de una canción (de cualquier género) de un compositor del siglo XX o XXI, con o sin acompañamiento. Una vez nominado, el estudiante recibirá más información.
- **Música instrumental** – El video para la audición de música instrumental consiste en dos tareas: **una ejecución solista y un fragmento preparado**.
 - La ejecución solista durará de 90 segundos a dos minutos y deberá elegirse de una lista de selecciones preestablecidas.
 - El fragmento preparado será una pieza breve de un instrumento específico que el estudiante descargará del sitio web de Governor's School y que deberá estudiar para ejecutarla. Una vez nominado, en el mes de diciembre de 2021 el estudiante recibirá más detalles.
 - Se espera que los nominados actúen sin compañía.
 - Se podrán usar los siguientes instrumentos: flauta/flautín piccolo, oboe/corno inglés, clarinete (mi bemol, si bemol, alto, bajo, contralto y contrabajo), saxofón (alto, tenor, y barítono), fagot, trompeta, corno francés, trombón, eufonio, tuba, percusión, violín, viola, violonchelo y bajo.
 - No habrá audiciones para ningún otro instrumento (p. ej., guitarra, piano, arpa, etc.).

A mediados de marzo de 2022, una vez completados todos los procedimientos de selección, la oficina de Governor's School de Carolina del Norte notificará a las escuelas/sistemas escolares los nombres de los estudiantes seleccionados y no seleccionados, y luego informará a los estudiantes si han sido elegidos o no. Los estudiantes seleccionados deberán declarar si aceptan participar en el programa para mediados de abril de 2022.

SECCIÓN 2: NOMINACIÓN DEL ESTUDIANTE



Entonces, ¿cuáles son los siguientes pasos que debo seguir?

- **PASO UNO: Comunícate con tu escuela o consejero escolar.** Pregunta acerca de la elegibilidad y los procedimientos de solicitud/nominación locales.
- **PASO DOS: Completa y entrega la solicitud del estudiante en tu escuela local, no en la oficina estatal.** Descarga el formulario del sitio web Governor's School (www.ncgovschool.org) y complétalo electrónicamente. Hay tres secciones que debes completar:
 - **Información básica y disciplina de nominación**
 - **Ensayos** – Tendrás que escribir dos ensayos en respuesta a dos temas. El ensayo N° 1 es para todos los estudiantes, independientemente del área de nominación. El ensayo N° 2 es específico al área de nominación, así que verifica tu elección del tema de ensayo correcto.

- 1. SIGUE LAS INSTRUCCIONES.** El excederse en el número de caracteres o escribir sobre un tema incorrecto, entre otros errores, puede bajar la calificación.
 - 2. ENTIENDE LOS TEMAS DE LOS ENSAYOS .** Si no estás seguro de lo que significa el tema, pregunta a un docente en quien confíes.
 - 3. HAZ TU PROPIO TRABAJO PERO PIDE A OTROS QUE TE LO REVISEN.** Los ensayos deben ser de tu creación, no las ideas de otros, pero está bien permitir que otras personas te guíen y te ofrezcan sugerencias de redacción útiles.
- **Preparación personal** – Incluye en este formulario una lista de tus actividades escolares/comunitarias y distinciones más recientes, y tus pensamientos sobre las que sean más importante para ti. Describe aquí también lo que te hace sentir preparado para una experiencia residencial de verano dentro de una comunidad de aprendizaje.
- **PASO TRES: Solicita dos recomendaciones.** Revisa el formulario de recomendación oficial (del sitio web de Governor's School) y busca dos personas que puedan dar testimonio de tus puntos fuertes en lo académico/artístico, tu carácter personal, y tu preparación para la experiencia en Governor's School. Estas personas deberán completar y entregar las recomendaciones electrónicamente.
 - Ninguno de tus familiares podrá completar/entregar una recomendación.
 - Al menos una recomendación debe ser de uno de tus profesores de la escuela secundaria, preferentemente en tu área de nominación. Si el profesor de tu disciplina no está disponible, elige otro profesor. La otra puede ser de otro profesor, un consejero o un directivo escolar; puede también ser de un profesor que no pertenezca a la escuela, un entrenador o referente de la comunidad, o cualquier otra persona que consideres competente para completar el formulario.
 - Las personas a cargo de las recomendaciones deberán descargar el formulario y completarlo electrónicamente.
 - Después de completarlo, deberán enviarlo electrónicamente directamente al funcionario correspondiente de la escuela local, NO a la oficina estatal. Ni tú, ni tus padres podrán recibirla ni revisarla.
 - Solo se aceptarán dos formularios de recomendación. No se aceptará ningún otro documento (p. ej., cartas en reemplazo del formulario de recomendación, recomendaciones adicionales, etc.).
- **PASO CUATRO: Haz un seguimiento con el representante de tu escuela (p. ej., tu consejero escolar) para verificar que todos los materiales hayan sido entregados.** La escuela usará tu expediente académico oficial para complementar estos materiales.

CONSEJOS ÚTILES PARA UNA MEJOR NOMINACIÓN

- 1. DISCIPLINA DE NOMINACIÓN** – La mayoría de los estudiantes son expertos en más de un área. Cuando elijas tu disciplina de nominación, decídate por una en la que seas no solo muy capaz sino también apasionado. Las dos cualidades son necesarias dentro de este proceso altamente competitivo.
- 2. ENSAYOS** – Comienza a trabajar en ellos mucho antes de la fecha de entrega; lo hecho a última hora suele no dar frutos positivos. Además, no existe una 'respuesta correcta' para los temas de los ensayos. Los lectores quieren conocerte, saber no solo que piensas sino cómo piensas sobre estos temas.
- 3. PREPARACIÓN PERSONAL** – Haz una lista de las actividades, premios o distinciones y experiencias que demuestren tu preparación y aptitud para la experiencia de Governor's School. Algunas cualidades destacables son el liderazgo, la dedicación y la predisposición para asumir desafíos.
- 4. RECOMENDACIONES** – Busca personas que puedan, 1) ser honestas y 2) hablar bien de ti. Normalmente las calificaciones altas por su cuenta no son suficientes; la información adicional incluida en las secciones de respuesta libre, ayudan a respaldar las calificaciones. Nuestros lectores suelen confiar más en un 'Muy bueno' bien respaldado que en un 'Superior' que no lo es.



SECCIÓN 3: INFORMACIÓN DE LA ESCUELA/SISTEMA ESCOLAR



¿Cómo nominan las escuelas/sistemas escolares a los estudiantes?

ESTA SECCIÓN HA SIDO CREADA PARA EL PERSONAL ESCOLAR LOCAL. La información en esta sección está abierta y disponible a los estudiantes y familias, pero atañe directamente a los profesionales de las escuelas y sistemas escolares locales que participan en el proceso de nominación.

PERSONA DE CONTACTO EN GOVERNOR'S SCHOOL: Cada escuela pública o no pública es asignada un funcionario de Governor's School a quien contactar. Esta persona elabora y comunica las nominaciones locales y los procedimientos de selección a los estudiantes, familias y el personal escolar.

OTRO PERSONAL ESCOLAR: Averigua quién es tu contacto oficial y acude a esta persona con cualquier pregunta sobre elegibilidad, nominación local, responsabilidades del costo, etc. Por favor, revisa con cuidado las secciones de INFORMACIÓN GENERAL Y SOLICITUD DEL ESTUDIANTE de este documento. Debes usarlo para conocer los procedimientos de nominación local y para responder a la mayoría de las preguntas.

Procedimientos para la nominación paso por paso para las escuelas y sistemas locales.

(Las escuelas/sistemas pueden variar estos procedimientos según sus necesidades.)

1. ESTUDIANTE

- a. Completa la solicitud del estudiante de Governor's School y la entrega al personal escolar correspondiente.

2. PERSONAS A CARGO DE LAS RECOMENDACIONES

- a. Completan el formulario de recomendación y lo envían electrónicamente al funcionario escolar correspondiente. NO deben compartir la recomendación con el estudiante ni la familia.

3. PERSONAL ESCOLAR

- a. **Personal de la escuela secundaria** (a menudo en coordinación con la persona de contacto local de Governor's School):
 - i. Confirma que el estudiante reúne todos los criterios de elegibilidad y demuestra la madurez y preparación para Governor's School.
 - ii. Prepara una nominación completa de cada estudiante nominado y la entrega al director de la escuela secundaria/director de escuela chárter/director de escuela privada (solicitud del estudiante, expediente académico oficial, y los formularios de recomendación).
- b. **Director de secundaria/director de escuela chárter/director de escuela privada** (a menudo en coordinación con la persona de contacto oficial local de Governor's School):
 - i. Revisa todas las nominaciones completas.
 - ii. Aprueba (a menudo a través de un comité escolar) y entrega las nominaciones completas a la persona de contacto de Governor's School, corroborando la preparación del estudiante.
- c. **Persona de contacto de Governor's School en la escuela** (involucra al superintendente/directores escolares):
 - i. Revisa la **Tabla de nominación** para determinar el número de nominados permitido. Leer las siguientes notas.
 1. Idiomas extranjeros – En años anteriores las nominaciones para español eran incluidas dentro de los límites del área académica. Este año, las nominaciones para español se asignan a una categoría especial de idiomas extranjeros, con un límite específico basado en la matrícula. Relativamente pocos estudiantes son seleccionados para español, así que se debe considerar solo la nominación de estudiantes que son avanzados y hablan el idioma con fluidez. NOTA: no hay programa de francés para el año 2022 en Governor's School.
 2. Música instrumental y coral – Las nominaciones son ilimitadas para los estudiantes que tocan los instrumentos de caña o lengüeta doble (oboe y fagot), instrumentos de viento (trompeta, corno francés, trombón, eufonio y tuba), instrumentos de percusión o instrumentos de cuerda (violín, viola, violonchelo y contrabajo), o aquellos estudiantes con rango vocal de alto, tenor o bajo. Estas nominaciones no cuentan dentro del número permitido para artes visuales y escénicas.
 - ii. Documenta los mejores candidatos de la escuela/sistema escolar para la nominación a Governor's School, con el acuerdo del superintendente/director escolar. NOTA: se debe aspirar a reflejar la diversidad del sistema escolar.
 - iii. Completa el *Formulario de la nominación estatal* con las garantías incluidas.

1. Selección del superintendente – El superintendente del sistema escolar público o escuela federal (no escuelas chárter, especiales o no públicas) indica su selección académica. Este estudiante es automáticamente invitado a asistir, siempre y cuando reúna los requisitos. La oficina de Governor's School de Carolina del Norte recomienda al estudiante como uno de los nominados con uno de los puntajes más altos en el área académica. **NOTA:** El superintendente no puede nominar candidatos en español o artes visuales/escénicas.
2. **POR FAVOR EVITE DAR A CONOCER PÚBLICA O PRIVADAMENTE EL NOMBRE DEL ESTUDIANTE SELECCIONADO POR EL SUPERINTENDENTE.**
- iv. **Notifica a todos los estudiantes interesados si su nominación pasa a nivel estatal.**
- v. Sube todos los materiales a una carpeta electrónica asignada, incluyendo el Formulario de nominación estatal para la escuela o sistema escolar y la nominación completa del estudiante (p. e., Solicitud del estudiante, expediente académico y las dos recomendaciones). Fecha límite: **diciembre 13, 2021.**

Tabla de nominación

1. La entidad de nominación (sistema escolar, escuela chárter, escuela federal, escuela especial o escuela no pública) puede nominar a los candidatos elegibles de acuerdo con la tabla incluida a continuación.
2. El número permitido de nominaciones académicas debe incluir la selección del superintendente (solo para sistemas escolares públicos y escuelas federales).

Población estudiantil total de estudiantes de los grados 10 y 11 (Excluye la matrícula de día extendido)	Número límite de nominaciones académicas	Número límite de nominaciones en lenguas extranjeras	Número límite de nominaciones en artes visuales y escénicas*
Hasta 125	1	1	2
126-250	2	1	4
251-500	3	1	6
501-800	4	1	8
801-1100	5	1	10
1101-1400	6	2	12
1401-1800	8	2	16
1801-2100	10	2	20
2101-2500	12	2	22
2501-3000	14	2	24
3001-3500	17	3	26
3501-4000	20	3	28
4001-5000	23	3	30
5001-6000	26	4	32
6001-8000	32	4	34
8001-10000	38	4	36
10001-15000	47	5	38
SUPERIOR A 15000	56	5	40

* El límite de las nominaciones en artes visuales y escénicas solo se refiere a danzas, teatro, artes visuales, soprano 1 o 2 en música coral, y flauta/flautín piccolo, clarinete y saxofón en música instrumental. Las nominaciones son ilimitadas en: instrumentos de lengüeta doble (oboe y fagot); instrumentos de viento (trompeta, corno francés, trombón, eufonio y tuba), instrumentos de percusión, o instrumentos de cuerda (violín, viola, violonchelo y contrabajo), partes de la música coral de alto, tenor y bajo. La música instrumental solo comprende los instrumentos mencionados anteriormente y no se permiten otros instrumentos (p. ej., arpa, guitarra, piano, etc.).

El plazo para subir las nominaciones completas en la carpeta electrónica cierra el **lunes 13 de diciembre de 2021.**

¿Preguntas? Comuníquese con la oficina de Governor's School de Carolina del Norte llamando al 984.236.2576 o al 984.236.2577, o enviando un correo electrónico a: ncgovschool@dpi.nc.gov.